

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 964/2007

zo 14. augusta 2007,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá otvorenia a správy colných kvót na ryžu s pôvodom v najmenej rozvinutých krajinách na hospodárske roky 2007/2008 a 2008/2009

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 980/2005 z 27. júna 2005, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 6,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽²⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 2 a článok 13 ods. 1,

keďže:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 1401/2002⁽³⁾ sa ustanovujú podrobné pravidlá na otvorenie a správu colných kvót na ryžu s pôvodom v najmenej rozvinutých krajinách na hospodárske roky 2002/2003 až 2008/2009. Od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia boli prijaté alebo zmenené a doplnené horizontálne alebo sektorové nariadenia, t. j. nariadenie Komisie (ES) č. 1291/2000 z 9. júna 2000, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky⁽⁴⁾, nariadenie Komisie (ES) č. 1342/2003 z 28. júla 2003, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií na obilniny a ryžu⁽⁵⁾, a nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom dovozných licencií⁽⁶⁾, na ktoré treba prihliadať v súvislosti s touto kvótou.

(2) Nariadením (ES) č. 1301/2006 sa ustanovujú najmä podrobné podmienky týkajúce sa žiadostí o dovozné povolenia, statusu žiadateľa, ako aj vydávania povolení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 606/2007 (Ú. v. EÚ L 141, 2.6.2007, s. 4).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 797/2006 (Ú. v. EÚ L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 203, 1.8.2002, s. 42.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2006 (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1996/2006 (Ú. v. EÚ L 398, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 289/2007 (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2007, s. 17).

Toto nariadenie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté dodatočné podmienky alebo odchýlky ustanovené sektorovými nariadeniami. V záujme jasnosti preto treba upraviť spôsob správy colných kvót Spoločenstva na dovoz ryže pochádzajúcej z najmenej rozvinutých krajín prijatím nového nariadenia a zrušením nariadenia (ES) č. 1401/2002.

(3) V článku 12 ods. 5 nariadenia (ES) č. 980/2005 sa ustanovuje, že do úplného pozastavenia cieľ Spoločného colného sadzovníka 1. septembra 2009 sa na každý hospodársky rok musí otvoriť celková colná kvóta pri nulovom cle na výrobky s číselným kódom KN 1006 s pôvodom v krajine, na ktorú sa podľa prílohy I k tomuto nariadeniu vzťahujú osobitné úpravy pre najmenej rozvinuté krajiny. Colná kvóta na hospodársky rok 2002/2003 je 2 895 ton ekvivalentu lúpanej ryže na výrobky s číselným kódom KN 1006, ktorá sa počas každého ďalšieho hospodárskeho roka zvýši o 15 % kvóty predchádzajúceho hospodárskeho roka. Množstvá na ďalšie hospodárske roky by sa mali stanoviť takýmto spôsobom.

(4) V záujme dobrej správy uvedených kvót treba hospodárskym subjektom umožniť, aby mohli podávať žiadosti v priebehu prvých siedmich dní hospodárskeho roka, ktorý sa začína 1. septembra, a v prípade existencie zostatkových disponibilných množstiev ustanoviť možnosť predložiť nové žiadosti počas prvých siedmich dní mesiaca február. Z rovnakého dôvodu je vhodné týmto nariadením ustanoviť osobitné pravidlá uplatniteľné na vypracovávanie žiadostí o povolenia, vydávanie týchto povolení, dĺžku ich platnosti a oznamovanie informácií Komisii, ako aj vhodné administratívne opatrenia s cieľom zaručiť, že stanovený objem kvóty sa neprekročí. V každom prípade sa nariadením (ES) č. 1301/2006 obmedzuje trvanie platnosti povolenia do posledného dňa obdobia colnej kvóty. S cieľom zlepšiť kontrolu tejto kvóty a zjednodušiť jej správu je zároveň vhodné určiť výšku zábezpeky na úrovni zodpovedajúcej súvisiacemu riziku.

(5) V ustanoveniach týkajúcich sa dôkazu o pôvode v článkoch 67 až 97 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽⁷⁾, sa definuje pojem výrobky s pôvodom, ktorý sa má používať na účely všeobecného systému preferencií. Malo by sa ustanoviť ich vykonávanie.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 214/2007 (Ú. v. EÚ L 62, 1.3.2007, s. 6).

- (6) Tieto opatrenia treba vykonávať od začiatku budúceho hospodárskeho roka, t. j. od 1. septembra 2007.
- (7) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ročné dovozné colné kvóty pri nulovom cle, uvedené v článku 12 ods. 5 nariadenia (ES) č. 980/2005, sú otvorené v prvý deň každého hospodárskeho roka na výrobky patriace pod kód KN 1006 vyjadrené ako ekvivalent lúpanej ryže za týchto podmienok:

- a) poradové číslo 09.4177 a množstvo 5 821 ton na hospodársky rok 2007/2008;
- b) poradové číslo 09.4178 a množstvo 6 694 ton na hospodársky rok 2008/2009.

Kvóty uvedené v prvom pododseku sa uplatňujú len na dovoz s pôvodom v krajinách, na ktoré sa podľa prílohy I k nariadeniu (ES) č. 980/2005 vzťahujú osobitné úpravy pre najmenej rozvíjajúce krajiny.

2. Prevodovým pomerom medzi lúpanou ryžou a nelúpanou, poloobrusovanou alebo obrusovanou ryžou je pomer stanovený v článku 1 nariadenia Komisie č. 467/67/EHS⁽¹⁾, čo sa nevzťahuje na zlomkovú ryžu, kde sa požadované množstvá počítajú na základe jej skutočnej hmotnosti.

3. Uplatňujú sa nariadenia (ES) č. 1291/2000, (ES) č. 1342/2003 a (ES) č. 1301/2006, ak toto nariadenie neustanovuje inak.

Článok 2

1. Žiadosť o dovozné povolenie a dovozné povolenie obsahuje tieto údaje:

- a) v kolónke 8 sa uvedie krajina pôvodu a slovo „áno“ sa označí krížikom;
- b) v kolónke 20 sa uvedie poradové číslo kvóty a výraz „nariadenie (ES) č. 964/2007“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 204, 24.8.1967, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2325/88 (Ú. v. ES L 202, 27.7.1988, s. 41).

2. V každej žiadosti o povolenie sa uvedie množstvo v kilogramoch bez desatinného miesta.

3. Odchylné od článku 12 nariadenia (ES) č. 1342/2003 sa výška zábezpeky na vydanie dovozných povolení stanovuje na 46 EUR za tonu.

4. Žiadosti o dovozné povolenia sa podávajú príslušným orgánom v danom členskom štáte počas prvých siedmich dní príslušného hospodárskeho roka a tam, kde je to vhodné, v prípade dodatočného obdobia uvedeného v odseku 7, počas prvých siedmich dní v mesiaci február toho istého hospodárskeho roka.

5. Koeficient pridelenia uvedený v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1301/2006 stanoví Komisia v lehote desiatich dní od posledného dňa lehoty na oznámenie uvedenej v článku 4 písm. a) tohto nariadenia.

Ak je po uplatnení prvého pododseku množstvo, na ktoré sa musí vydať povolenie, nižšie ako 20 ton, aj keď žiadosť sa vzťahovala na množstvo vyššie ako uvedené množstvo, hospodársky subjekt môže stiahnuť žiadosť o povolenie do dvoch pracovných dní od dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia stanovujúceho koeficient pridelenia.

6. Dovozné povolenie sa vydá dvadsiaty pracovný deň po poslednom dni na podanie žiadostí.

7. Ak dovozné povolenia vydané v súlade s odsekom 6, vzťahujúce sa na žiadosti podané počas prvých siedmich dní hospodárskeho roka, nepokryjú celú príslušnú kvótu, zostávajúce množstvá sa môžu prideliť v priebehu dodatočného obdobia začínajúceho v mesiaci február prebiehajúceho hospodárskeho roka. Ak Komisia prijme rozhodnutie o otvorení uvedeného dodatočného obdobia, určí a uverejní disponibilné množstvá do 1. novembra prebiehajúceho kvótového roka.

8. Odchylné od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 je dovozné povolenie platné odo dňa jeho skutočného vydania v zmysle článku 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1291/2000 do konca nasledujúceho šiesteho mesiaca.

Článok 3

1. Prepustenie do voľného obehu v rámci kvót uvedených v článku 1 tohto nariadenia je podmienené predložením osvedčenia o pôvode – formulára A, vydaného v súlade s článkami 67 až 97 nariadenia (EHS) č. 2454/93.

2. Kolónka 4 formulára A osvedčenia o pôvode obsahuje:

- a) slová „nariadenie (ES) č. 964/2007“;
- b) dátum naloženia ryže v krajine vývozu využívajúcej kvótu a hospodársky rok tak, ako je stanovený v článku 3 nariadenia (ES) č. 1785/2003, v rámci ktorého sa uskutočňuje dodávka;
- c) osemmiestny kód KN.

Článok 4

Členské štáty oznámia Komisii elektronickou cestou tieto informácie:

- a) najneskôr druhý pracovný deň po poslednom dni na podanie žiadostí o povolenia, do 18.00 hod. bruselského času, informácie týkajúce sa žiadostí o dovozné povolenia uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1301/2006, pričom celkové množstvá (vyjadrené hmotnosťou výrobkov), na ktoré sa vzťahujú žiadosti, sa rozdelia podľa osemmiestneho kódu KN a podľa krajiny pôvodu;
- b) najneskôr druhý pracovný deň po vydaní dovozných povolení informácie týkajúce sa vydaných povolení uvedené

v článku 11 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1301/2006, pričom celkové množstvá (vyjadrené hmotnosťou výrobkov), na ktoré boli vydané dovozné povolenia, sa rozdelia podľa osemmiestneho kódu KN a podľa krajiny pôvodu, a ďalej informácie o množstvách, v súvislosti s ktorými sa stiahli žiadosti o povolenia v súlade s článkom 2 ods. 5 druhým pododsekom;

- c) najneskôr posledný deň každého mesiaca celkové množstvá (vyjadrené hmotnosťou výrobkov) skutočne prepustené do voľného obehu v rámci tejto kvóty počas predminulého mesiaca, rozdelené podľa osemmiestneho kódu KN. Ak počas niektorého z uvedených mesiacov nedošlo k žiadnemu prepusteniu do voľného obehu, zašle sa oznámenie s obsahom „žiadne“. Toto oznámenie sa však už nevyžaduje v treťom mesiaci po dátume uplynutia platnosti povolení.

Článok 5

Nariadenie (ES) č. 1401/2002 sa zrušuje.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. septembra 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie